

REPUBLIQUE DU MALI

Un Peuple – Un But – Une Foi

MINISTERE DU DEVELOPPEMENT RURAL

CELLULE DE PLANIFICATION ET DE STATISTIQUE

IDENTIFIANT DU MENAGE							
PASSAGE	GRAPPE				MENAGE	EXT.	TYPE Q.
2							

ENQUÊTE AGRICOLE DE CONJONCTURE INTEGREE AUX CONDITIONS DE VIE DES MENAGES 2017

QUESTIONNAIRE MENAGE

DEUXIEME PASSAGE

Coordonnées GPS du ménage

Latitude

N

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Longitude

W/E

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Prenom et nom du chef de ménage:

--

Adresse du chef de ménage:

--

00. Sous quel format l'interview a-t-il été effectué?

1. Papier
2. Tablette

--

QUESTIONS DE CONTRÔLE À POSER APRÈS LA SECTION 6B

29. Est-ce que le ménage a rempli un questionnaire agriculture au premier passage?

1. Oui ► **Aller à la section 7A** 2. Non

30. Est-ce qu'au moins un membre de ce ménage pratique l'agriculture?

1. Oui 2. Non ► **32**

31. Pourquoi le ménage n'a-t-il pas rempli de questionnaire agriculture au premier passage?

1. Répondant absent 2. Oubli 3. Autre

► ► Remplir d'abord un questionnaire agriculture pour le premier passage et continuer avec celui du deuxième passage

32 Est-ce que le ménage ou un de ses membres élève des animaux qui lui appartiennent ou qui appartiennent à un autre ménage?

1. Oui ► **Aller à la section 8A** 2. Non (Fin interview)

CONFIDENTIEL : La Loi n° 05/026 du 06 juin 2005 régissant le Système Statistique National fait obligation aux personnes physiques et morales de répondre aux Enquêtes Statistiques Officielles. Elle garantit aussi la confidentialité des réponses individuelles par des sanctions aux contrevenants prévues au Code Pénal.

TABLE DES MATIERES

0 RENSEIGNEMENTS DE CONTRÔLE	3	7D UTILISATION DES INTRANTS	16
A Identification du ménage	3	7E MAIN D'OEUVRE	21
B Contacts du ménage	3	7F PRODUCTION	27
C Renseignements de contrôle	3	7G UTILISATION DE LA PRODUCTION	31
1 CARACTERISTIQUES SOCIODEMOGRAPHIQUES DES MEMBRES DU MÉNAGE	4	8A CHEPTEL - CARACTÉRISTIQUES	36
2 EPARGNE ET CREDIT	5	8B1 CHEPTEL - VARIATION DU STOCK (MOYENS ET GRANDS ANIMAUX)	37
3 SECURITE ALIMENTAIRE: ECHELLE D'EXPERIENCE D'INSECURITE ALIMENTAIRE	7	8B2 CHEPTEL - VARIATION DU STOCK (PETITS ANIMAUX)	39
4 FILETS DE SECURITE	8	8C INTRANTS DE L'ELEVAGE	41
5 CHOCS ET STRATEGIES DE SURVIE	9	8D1 PRODUCTION DE LA VIANDE ET DE CUIR/PEAU (RUMINANTS)	44
6 PÊCHE	10	8D2 PRODUCTION DE LA VIANDE - VOLAILLES ET LAPINS	46
PARTIE A: PRATIQUE DE LA PÊCHE	10	8E PRODUCTION DE LAIT ET PRODUITS DÉRIVÉS DU LAIT	48
PARTIE B: EQUIPEMENTS DE PÊCHE	11	8F PRODUCTION D'OEUFS	50
7A SUBVENTION AUX INTRANTS	12	8G TRACTION ANIMALE ET FUMIER	51
7B COUT DES INTRANTS	13	9 EQUIPEMENTS	52
7C MISE À JOUR DES CULTURES AU DEUXIÈME PASSAGE	14	OBSERVATIONS	54

SECTION 0: RENSEIGNEMENTS DE CONTROLE

A Identification du ménage

01.-	Région	NOM:		CODE:		
02.-	Cercle	NOM:		CODE:		
03.-	Commune	NOM:		CODE:		
04.-	Milieu de résidence		1. Urbain 2. Rural	CODE:		
05.-	Village/Fraction	NOM:				
06.-	N° de la Section d'énumération (SE)			CODE:		
07.-	Numéro du ménage dans la SE			CODE:		
08.-	N° de Tirage du ménage dans l'échantillon			CODE:		
09.-	Résultat de l'interview	1= Rempli, ménage sélectionné ► (11.-) 2=Rempli, ménage de remplacement ► (11.-) 3=Non-Rempli			CODE:	
10.-	Motif	1= Refus 2=Absent 3=Logement Vacant ► ► (Fin du questionnaire)			CODE:	

B Contact du ménage

11.-	Prénom et Nom du chef de ménage	
12.-	Adresse du ménage	
13.-	Numéro de téléphone portable du chef de ménage	NUMERO: <input type="text"/>
14.-	Nom d'un autre membre du ménage possédant un numéro de téléphone portable	
15.-	Numéro de téléphone portable de cet autre membre du ménage	NUMERO: <input type="text"/>
16.-	Nom d'un contact non membre du ménage possédant un numéro de téléphone portable	
17.-	Numéro de téléphone portable de cet autre personne	NUMERO: <input type="text"/>

C Renseignements de contrôle

18.-	Prénom et nom du contrôleur		CODE:		
19.-	Prénom et nom de l'agent enquêteur		CODE:		
20.-	Prénom et nom de l'agent de saisie		CODE:		
		Jour	Mois	Année	Heure/Minute
21.-	Début de collecte	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
22.-	Fin de collecte	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
23.-	Contrôle	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
24.-	Résultat du questionnaire	1=Complet 2=Partiel			CODE:
25.-	Langue de l'interview	1=Bambara/Malinké 2=Peulh 3=Dogon 4= Sénoufo 5= Sonraï 6 = Sarakolé 7= Français 8=Autre			CODE:
26.-	Nombre de questionnaires utilisés dans le ménage	NOMBRE:			
27.-	Numéro du présent questionnaire	RANG:			
28.-	Nombre de personnes membres du ménage	NOMBRE:			

SECTION 1 : CARACTERISTIQUES SOCIODEMOGRAPHIQUES DES MEMBRES DU MÉNAGE

LISTE DES MEMBRES - FLAP

CODE ID	ORDRE D'ENREGISTREMENT
	NOMS ET PRENOMS
	<p>Reporter du questionnaire du premier passage, la liste de toutes les personnes qui étaient membres du ménage au premier passage; ensuite ajouter toutes les personnes non membres au premier passage qui sont arrivés dans le ménage depuis lors.</p> <p>CHEF DE MENAGE</p> <p>ENFANTS DU CM DONT LA MERE NE VIT PAS DANS LE MENAGE</p> <p>1ERE EPOUSE SUIVIE DE SES ENFANTS (DU PLUS JEUNE AU PLUS AGE)</p> <p>2EME ÉPOUSE ET SES ENFANTS, 3EME ÉPOUSE ET SES ENFANTS, ...</p> <p>FRERES ET SŒURS DU CM</p> <p>PERE, MERE DU CM</p> <p>PETITS FILS ET PETITES FILLES DU CM</p> <p>AUTRES PARENTS DU CM ET/OU DE SES EPOUSES</p> <p>PERSONNES SANS LIEN DE PARENTE AVEC LE CM</p> <p>SI PLUS DE 15 MEMBRES PRENDRE UN AUTRE QUESTIONNAIRE</p>
01	
02	
03	
04	
05	
06	
07	
08	
09	
10	
11	
12	
13	
14	
15	

SECTION 1 : CARACTERISTIQUES SOCIODEMOGRAPHIQUES DES MEMBRES DU MENAGE

CODE ID	CODE ID du répondant	(1.01)	(1.02)		(1.03)	(1.04)	(1.05)	(1.06)
		SEXE	Quel âge avait [NOM] à son dernier anniversaire?		[NOM] vivait-il dans ce ménage lors du premier passage?	Pour quelle raison [NOM] est-il venu dans le ménage?	[NOM] vit-il toujours dans ce ménage?	Pour quelle raison [NOM] ne vit-il plus dans le ménage?
		1 Masculin 2 Féminin	Pour les enfants de moins de 5 ans (0 à 59 mois) âge en années et mois . Pour les personnes de 5 ans et plus, âge en années au dernier anniversaire . (Par rapport à la date de l'enquête)		1 Oui ► (1.05) 2 Non	1 Visite de moins de 6 mois 2 Mariage 3 Divorce/Séparation 4 Naissance 5 Poursuivre les études 6 Affectation 7 Perte de son emploi 8 Chercher du travail 9 Autre (santé, famille, etc.) ► ► Personne suivante	1 Oui ► Personne Suivante 2 Non	1 Etait visiteur 2 Mariage 3 Divorce/Séparation 4 Décès 5 Poursuivre les études au Mali 6 Affectation ou autre emploi au Mali 7 Perte de son emploi 8 Chercher du travail ailleurs au Mali 9 Autre migration au Mali 10 Poursuivre les études à l'étranger 11 Autre migration pour l'étranger ► ► Personne suivante
	CODE	ANS	MOIS	CODE	CODE	CODE	CODE	
01								
02								
03								
04								
05								
06								
07								
08								
09								
10								
11								
12								
13								
14								
15								

SECTION 2 : EPARGNE ET CREDIT (INDIVIDUS AGES DE 18 ANS ET PLUS)

CODE ID	(2.00)	(2.01)	(2.02)				(2.03)	(2.04)	(2.05)	(2.06)	(2.07)	(2.08)	(2.09)	
	CODE ID du répondant	Est-ce que [NOM] possède un compte dans une banque ou une institution de micro-finance (IMF)? 1 Oui 2 Non ► (2.04)	Est-ce que le compte que possède [NOM] est dans le type d'établissement financier suivant? 1 Oui 2 Non <i>Sur chaque colonne, mettre 1 pour Oui ou 2 pour Non</i>				Est-ce que [NOM] possède de l'épargne dans ces comptes? 1 Oui 2 Non	Est-ce que [NOM] possède de l'épargne à la maison? 1 Oui 2 Non	Est-ce que [NOM] a demandé un crédit à une institution financière, à une autre institution ou à un autre ménage au cours des 12 derniers mois? 1 Oui ► (2.07) 2 Non	Pourquoi [NOM] n'a-t-il pas demandé de crédit au cours des 12 derniers mois? 1. Absence d'institutions de crédit 2. Ne sait pas comment demander 3. N'est pas sûr d'en obtenir un 4. Pas capable de rembourser 5. Autre crédit en cours 6. Pas nécessaire 7=Autre ►► (2.09)	Est-ce que [NOM] a obtenu un crédit au cours des 12 derniers mois? 1 Oui ► (2.10) 2 Non	Pour quelle raison principale [NOM] n'a-t-il pas obtenu le crédit? 1. Dossier incomplet 2. Pas de garanti 3. Capacité de remboursement faible 4. Autre crédit en cours 5. Autre	Est-ce que [NOM] a néanmoins bénéficié d'un crédit dans le passé qui n'est pas encore complètement remboursé? 1. Oui 2. Non ► Personne suivante	
			Etablissements financiers											
			Banque classique	Compte et chèques postaux	Caisse rurale d'épargne, IMF	Mobile Banking								
		CODE	CODE	CODE	CODE	CODE	CODE	CODE	CODE	CODE	CODE	CODE	CODE	CODE
01														
02														
03														
04														
05														
06														
07														
08														
09														
10														
11														
12														
13														
14														
15														

SECTION 2 : EPARGNE ET CREDIT (INDIVIDUS AGES DE 18 ANS ET PLUS)

CODE ID	(2.10)	(2.11)	(2.12)	(2.13)	(2.14)		(2.15)	(2.16)	(2.17)	(2.18)	(2.19)
	Combien de crédit en cours, c'est-à-dire non totalement remboursés [NOM] a-t-il?	Quelle est la nature du dernier crédit contracté par [NOM]?	Pour quelle raison principale [NOM] a-t-il contracté ce dernier crédit? 1. Education 2. Santé 3. Equipement agricole 4. Equipement du ménage (voiture, appareil ménager, etc.) 5. Construction, réparation de maison 6. Démarrer une affaire, 7. Financer affaire existante (équipement, matières 8. Intrants agricoles (semences, engrais, aliments pour bétail, etc.) 9. Consommation du ménage 10. Evénements 11. Autre	Auprès de quel type d'institution ce crédit a-t-il été contracté? 1. Banque 2. Caisse rurale, 3. ONG 4. Fournisseur 5. CMDT 6. Coopérative 7. Usurier 8. Autre ménage 9. Tontine 10. Autre	Quelle est la date à laquelle ce dernier crédit a été contracté? (Pour le mois, inscrire 01 pour janvier, 02 pour février, etc.) (Pour l'année, inscrire les quatre chiffres, ex: 2010 pour 2010; 2011 pour 2011, etc.)		Quel est le montant nominal de l'emprunt? (En FCFA)	Quelle est la périodicité des remboursements? 1. Semaine 2. Mois 3. Trimestre 4. Semestre 5. Année 6. Non spécifiée	Quel est le nombre d'échéances de remboursement de ce dernier crédit selon la périodicité précédente?	Quel est le montant nominal devant être remboursé à chaque échéance? (En FCFA)	Quel est le nombre d'échéances déjà remboursées?
	NOMBRE	CODE	CODE	CODE	MOIS	ANNEE	MONTANT	CODE	NOMBRE	MONTANT	NOMBRE
01											
02											
03											
04											
05											
06											
07											
08											
09											
10											
11											
12											
13											
14											
15											

SECTION 3: SECURITE ALIMENTAIRE : ECHELLE D' EXPERIENCE D' INSECURITE ALIMENTAIRE

(3.00) Le ménage a-t-il été sélectionné pour recevoir ce module au deuxième passage ?

1 Oui 2 Non ► Section suivante

(3.01) Ecrivez le code ID du principal répondant à la section :

<p>3.02 Au cours des 30 derniers jours, vous ou d'autres membres de votre ménage avez été inquiets de ne pas avoir suffisamment de nourriture par manque de ressources?</p> <p>1 Oui 2 Non 98 Ne Sait pas 99 Refus</p>	<p>3.07 Au cours des 30 derniers jours, votre ménage n'avait plus de nourriture parce qu'il n'y avait pas assez d'argent ou d'autres ressources?</p> <p>1 Oui 2 Non 98 Ne Sait pas 99 Refus</p>
<p>3.03 Au cours des 30 derniers jours, vous ou d'autres membres du ménage n'avez pas pu manger une nourriture saine et nutritive par manque d'argent ou d'autres ressources?</p> <p>1 Oui 2 Non 98 Ne Sait pas 99 Refus</p>	<p>3.08 Au cours des 30 derniers jours, vous ou d'autres membres de votre ménage avez eu faim mais vous n'avez pas mangé parce qu'il n'y avait pas assez d'argent ou d'autres ressources pour vous procurer à manger?</p> <p>1 Oui 2 Non ► 3.09 98 Ne Sait pas ► 3.09 99 Refus ► 3.09</p>
<p>3.04 Au cours des 30 derniers jours, vous ou d'autres membres du ménage avez mangé une nourriture peu variée par manque d'argent ou d'autres ressources?</p> <p>1 Oui 2 Non 98 Ne Sait pas 99 Refus</p>	<p>3.08a Au cours des 30 derniers jours, est-il souvent arrivé que vous ou d'autres membres du ménage ayez faim mais n'avez pas mangé parce qu'il n'y avait pas suffisamment d'argent ou de ressources pour la nourriture? Cela est-il arrivé une ou deux fois, pendant quelques jours mais pas tous les jours, ou presque tous les jours?</p> <p>1 Seulement une ou deux fois 2 Quelques jours, mais pas tous les jours 3 Presque tous les jours 98 Ne sait pas 99 Refus</p>
<p>3.05 Au cours des 30 derniers jours, vous ou d'autres membres du ménage avez dû sauter un repas parce que vous n'aviez pas assez d'argent ou d'autres ressources pour vous procurer à manger?</p> <p>1 Oui 2 Non 98 Ne Sait pas 99 Refus</p>	<p>3.09 Au cours des 30 derniers jours, vous ou d'autres membres de votre ménage avez passé toute une journée sans manger par manque d'argent ou d'autres ressources?</p> <p>1 Oui 2 Non ► Section Suivante 98 Ne Sait pas ► Section Suivante 99 Refus ► Section Suivante</p>
<p>3.06 Au cours des 30 derniers jours, vous ou d'autres membres du ménage avez mangé moins que ce que vous pensiez que vous auriez dû manger à cause d'un manque d'argent ou d'autres ressources?</p> <p>1 Oui 2 Non 98 Ne Sait pas 99 Refus</p>	<p>3.09a Au cours des 30 derniers jours, est-il souvent arrivé que vous ou d'autres membres de votre ménage ayez passé toute une journée sans manger par manque d'argent ou d'autres ressources? Cela est-il arrivé une ou deux fois, pendant quelques jours mais pas tous les jours, ou presque tous les jours?</p> <p>1 Seulement une ou deux fois 2 Quelques jours, mais pas tous les jours 3 Presque tous les jours 98 Ne sait pas 99 Refus</p>

SECTION 4: FILETS DE SECURITE

(4.00) Ecrivez le code ID du principal répondant à la section :

--	--

(4.01) CODE DU PROGRAMME	Libellé	(4.02) Au cours des 12 derniers mois, le ménage ou un de ses membres a-t-il bénéficié du [PROGRAMME] ci-dessous? 1 Oui 2 Non ► Ligne suivante	(4.03) Est-ce l'ensemble du ménage qui a bénéficié de cette assistance ou alors une personne spécifique? 1 Ménage ► (4.05) 2 Individu	(4.04) Quels sont les numéros d'ordre des membres du ménage ayant bénéficié de cette assistance?			(4.05) Quelle est le montant ou la quantité de l'assistance reçue au cours des 12 derniers mois?			(4.06) Au cours des 12 derniers mois, pendant combien de mois le ménage a-t-il reçu cette aide?	(4.07) A quelle date (mois en 2 chiffres et année en 4 chiffres) le ménage a-t-il reçu cette aide pour la dernière fois au cours des 12 derniers mois?	
				Individu 1	Individu 2	Individu 3	Cash	Nature	Quantité			
				CODE ID	CODE ID	CODE ID	FCFA	FCFA	Kg			
01	Don de céréales (mil, sorgho, maïs, blé, riz)											
02	Don de farines de céréales (semoule)											
03	Don de nourriture pour les élèves à l'école											
04	Nourriture contre travail											
05	Supplément alimentaire pour les enfants malnutrits											
06	Travaux publics à haute intensité de main-d'oeuvre											
07	Transferts en cash du gouvernement											
08	Transferts en cash d'autres partenaires (ONG, etc.)											
09	Soins gratuits pour les enfants de moins de 5 ans											
10	Don de moustiquaire imprégnée											

SECTION 5: CHOCS ET STRATEGIES DE SURVIE

(5.00) Code ID du principal répondant à la section :

Les questions (5.04) et (5.05) (ci dessous) ne sont répondues que pour les 3 chocs les plus importants énumérés à la question (5.03). Les autres lignes sont laissées blanches

(5.01) Code	Nature du choc	(5.02) Au cours des 3 dernières années, le ménage a-t-il été négativement affecté par le problème suivant ? 1 Oui 2 Non ► Choc suivant	(5.03) Déterminer quels sont les trois chocs les plus importants Le plus Sévère (1), Deuxième (2), Le moins sévère des trois (3).	(5.04) Comme conséquence de ce choc, votre ménage a-t-il enregistré l'augmentation ou la baisse du [...] suivant (Lire les réponses proposées pour chaque colonne) Augmenté.....1 Diminué.....2 Inchangé.....3					(5.05) Quelle a été la stratégie adoptée par le ménage après le [CHOC] pour faire face à la situation? (Pour chaque choc, donner jusqu'à 3 stratégies par ordre d'importance. Si le type de choc est survenu plusieurs fois au cours des 3 dernières années, considérer l'évènement le plus récent. Utiliser les codes sis à droite).			Codes pour (5.05)
				Revenus	Avoirs	Production alimentaire	Stock de produits alimentaires	Achat de produits alimentaires	1ère	2ème	3ème	
101	Sécheresse/Pluies irrégulières											1. Utilisation de son épargne
102	Inondations											2. Aide de parents ou d'amis
103	Taux élevé de maladies des cultures											3. Aide du gouvernement/l'Etat
104	Taux élevé de maladies des animaux											4. Aide d'organisations religieuses ou d'ONG
105	Baisse importante des prix des produits agricoles											5. Marier les enfants
106	Prix élevés des intrants agricoles											6. Changement des habitudes de consommation (Achat d'aliments moins chers, réduction du nombre de repas par jour, Réduction des quantités consommées, etc.)
107	Prix élevés des produits alimentaires											7. Les membres actifs occupés du ménages ont pris des emplois supplémentaires
108	Fin de transferts réguliers provenant d'autres ménages											8. Les membres adultes (au moins 15 ans) inactifs ou chômeurs ont pris des emplois
109	Perte importante du revenu non agricole du ménage (autre que du fait d'un accident ou d'une maladie)											9. Les enfants de moins de 15 ans ont été amenés à travailler
110	Faillite d'une entreprise non agricole du ménage											10. Les enfants ont été déscolarisés
111	Perte importante de revenus salariaux (autre que du fait d'un accident ou d'une maladie)											11. Migration de membres du ménage
112	Perte d'emploi salarié d'un membre du ménage											12. Réduction des dépenses de santé/d'éducation
113	Maladie grave ou accident d'un membre du ménage											13. Obtention d'un crédit
114	Décès d'un membre du ménage											14. Vente des actifs agricoles
115	Divorce, séparation											15. Vente des biens durables du ménage
116	Vol d'argent, de biens ou de récolte											16. Vente de terrain/immeubles/Maisons
117	Conflit/Violence/Insécurité											17. Vente du stock de vivres
118	Attaques acridiennes											18. Vente de bétail
119	Autre (à préciser)											19. Pratique plus importante des activités de pêche
												20. Confiage des enfants à d'autres ménages
												21. Engagé dans des activités spirituelles (prières, sacrifices, consultation de marabout, ...)
												22. Pratique de la culture de contre saison
												23. Autre stratégie.(à préciser)
												24. Aucune stratégie

SECTION 6: PECHE

PARTIE A: PRATIQUE DE LA PECHE

6A.00 Qui est le répondant à cette section?

6A.01	6A.02						6A.03					
Est-ce qu'un membre du ménage a pratiqué la pêche au cours des 12 derniers mois? 1=Oui 2=Non ► (Section Suivante)	Quels sont les membres du ménage qui sont impliqués dans cette activité et combien de jours en moyenne au cours des 30 derniers jours l'ont-ils pratiqué? <i>(Indiquez le numero d'ordre de 3 membres du ménage qui sont principalement impliqués dans la pêche et indiquez le nombre de jours en moyenne ou le membre du ménage a pratique la peche)</i>						Combien de personnes non membres du ménage (adultes ou enfants de moins de 15 ans) avez vous employées pour pêcher durant les 30 derniers jours, pour combien de jours, et quel montant leur avez-vous payé?					
	INDIVIDU 1		INDIVIDU 2		INDIVIDU 3		ADULTES			ENFANTS (Moins de 15 ans)		
CODE	CODE ID	Nombre de jours	CODE ID	Nombre de jours	CODE ID	Nombre de jours	Nombre d'adultes	Nombre de jours	Montant (FCFA)	Nombre d'enfants	Nombre de jours	Montant (FCFA)

6A.04										6A.05			6A.06			6A.07			6A.08				6A.09	
Est-ce que vous avez capturé l'espèce [...] au cours des 12 derniers mois? 1=Oui 2=Non (Pour chaque espèce, inscrire 1=oui ou 2=non)										Quelle quantité de poisson avez-vous capturée en moyenne par semaine au cours des 12 derniers mois? Codes pour les unités: 1 = pièce, 2 = douzaine, 3 = Kilogramme, 4 = Sacs de 5Kgs, 5 = Sacs de 10 Kgs, 6 = Petits Paniers, 7 = Grand Paniers, 8 = Autre			Quelle quantité de poisson avez-vous utilisée pour payer les employés en moyenne par semaine au cours des 6 derniers mois? Codes unités: 1 = pièce, 2 = douzaine, 3 = Kilogramme, 4 = Sacs de 5Kgs, 5 = Sacs de 10 Kgs, 6 = Petits Paniers, 7 = Grand Paniers, 8 = Autre			Quelle quantité de poisson avez-vous consommée dans le ménage en moyenne par semaine au cours des 6 derniers mois? Codes unités: 1 = pièce, 2 = douzaine, 3 = Kilogramme, 4 = Sacs de 5Kgs, 5 = Sacs de 10 Kgs, 6 = Petits Paniers, 7 = Grand Paniers, 8 = Autre			Quelle quantité de poisson en moyenne avez-vous vendue par semaine au cours des 12 derniers mois et quelle montant avez vous reçu? Codes unités: 1 = pièce, 2 = douzaine, 3 = Kilogramme, 4 = Sacs de 5Kgs, 5 = Sacs de 10 Kgs, 6 = Petits Paniers, 7 = Grand Paniers, 8 = Autre				Comment avez vous conservé le poisson vendu et quel est le coût en moyenne par semaine associé à cette activité? Codes pour le mode de conservation: 1 = Frais, 2 = Fumé, 3 = Séché, 4 = Congelé, 5=Brûlé .	
Tilapia (Tében)	Labéo (Bama)	Lates (Saley/Capitaine)	Hydrocynus (Wouloudjèguè)	Clarias (Manogo)	Synodontis- Konkou	Heterotis (Fanani)	Brycinus (Tinèni)	Mormyrus (Nana)	Autres espèces (à préciser)	QUANTITÉ	UNITÉ	Equivalent en Kg	QUANTITÉ	UNITÉ	Equivalent en Kg	QUANTITÉ	UNITÉ	Equivalent en Kg	QUANTITÉ	UNITÉ	Equivalent en Kg	MONTANT (FCFA)	MODE	COUT (FCFA)

SECTION 6: PÊCHE

PARTIE B: EQUIPEMENTS DE PECHE

6B.00 Qui est le répondant à cette section?

6B.01		6B.02	6B.03	6B.04	6B.05	6B.06	6B.07	6B.08
Type d'engins/équipements		Le ménage possède-t-il l'équipement suivant? 1=Oui 2=Non ► (6B.07)	Combien de [EQUIPEMENT] le ménage possède-t-il?	Quelle est l'âge du dernier ?	Quel est le prix (ou la valeur) d'acquisition du dernier?	A combien revendrez-vous le dernier de ces articles aujourd'hui ?	Le ménage a-t-il emprunté ou loué [EQUIPEMENT] auprès d'autres ménages ou auprès d'une coopérative au cours des 12 derniers mois? 1 = Oui 2 = Non ► Ligne suivante	Combien le ménage a-t-il payé pour la location de [...] au cours des 12 derniers mois?
LIBELLE	CODE	CODE	NOMBRE	NOMBRE D'ANNEES	MONTANT (FCFA)	MONTANT (FCFA)	CODE	MONTANT (FCFA)
Filet maillant	201							
Filet maillant dormant	202							
Filet maillant dérivant	203							
Senne	204							
Epervier	205							
Palangre à hameçons	206							
Harpon	207							
Pirogue non motorisée	208							
Pirogue motorisée	209							
Autre (à spécifier)	210							

SECTION 7A : SUBVENTION AUX INTRANTS

7A.00: Inscrire le code ID du répondant

7A.01	7A.02	7A.03	7A.04	7A.05	7A.06	7A.07	7A.08	7A.09	7A.10	7A.11
Savez-vous que le gouvernement accorde des subventions aux agriculteurs pour financer l'achat des semences sélectionnées et des engrais? 1=Oui 2=Non ► Fin de section	Comment avez-vous appris au sujet des subventions? 1=Radio, Télé 2=Agent d'agriculture 3=Conseil de village 4=Autre ménage 5=Coopérative 6=Commerçant 7=Autre	Avez-vous été sélectionné pour bénéficier des subventions aux semences hybrides de maïs de la présente campagne? 1=Oui 2=Non ► (7A.12)	Avez-vous effectivement bénéficié de bons pour l'achat des semences hybrides de maïs au cours de la présente campagne? 1=Oui ► (7A.06) 2=Non	Pour quelle raison n'avez-vous pas accepté les bons pour l'achat de semences hybrides de maïs? 1=Manque d'argent 2=Manque de crédit 3=Pas convaincu utilité de ces semences 4=Fournisseur trop éloigné 5=Subvention semences arrive trop tard 6=Autre ► ► (7A.12)	Pour quelle quantité (en kilogrammes) de semences hybrides de maïs avez-vous obtenu des bons d'achat? Si 0 ► (7A.12)	Avez-vous utilisé toute la quantité de semences hybrides de maïs qui vous a été fournie sous forme de bons? 1=Oui ► (7A.12) 2=Non	Quelle quantité (en kilogrammes) de semences hybrides de maïs avez-vous effectivement utilisé?	Quelle utilisation avez vous faites de la quantité non utilisée? 1=Vente 2=Conserver pour la contre saison ► (7A.12) 3=Don à autre ménage ► (7A.12) 4=Autre ► (7A.12)	Quel est le montant de la vente de la quantité non utilisée?	Pour quelle raison n'avez-vous pas utilisé tous les bons de semences? 1=Manque d'argent 2=Quantité obtenue trop élevée 3=Fournisseur trop éloigné 4=Subvention obtenue trop tard 5=Autre
CODE	CODE	CODE	CODE	CODE	KG	CODE	KG	CODE	MONTANT (FCFA)	CODE

7A.12	7A.13	7A.14	7A.15	7A.16	7A.17	7A.18	7A.19	7A.20
Avez-vous été sélectionné pour bénéficier des subventions aux engrais? 1=Oui 2=Non ► Fin de section	Avez-vous effectivement bénéficié de bons pour l'achat des d'engrais au cours de cette campagne? 1=Oui ► (7A.15) 2=Non	Pour quelle raison n'avez-vous pas accepté les bons d'achat pour l'engrais? 1=Manque d'argent 2=Manque de credit 3=Pas convaincu utilité des engrais 4=Fournisseur trop éloigné 5=Subvention engrais arrive trop tard 6=Autre ► ► Section Suivante	Pour quelle quantité (en kilogrammes) d'engrais avez-vous obtenu des bons d'achat? Si 0 ► Fin de section	Avez-vous utilisé toute la quantité d'engrais qui vous a été fournie sous forme de bons? 1=Oui ► Fin de section 2=Non	Quelle quantité (en kilogrammes) d'engrais avez-vous effectivement utilisé?	Quelle utilisation avez vous faite de la quantité non utilisée? 1=Vente 2=Conserver pour le maraichage ► Section Suivante 3=Don à autre ménage ► Section Suivante 4=Autre ► Section Suivante	Quel est le montant de la vente de la quantité non utilisée?	Pour quelle raison n'avez-vous pas utilisé tous les bons d'urée? 1=Manque d'argent 2=Quantité obtenue trop élevée 3=Fournisseur trop éloigné 4=Subvention obtenue trop tard 5=Autre
CODE	CODE	CODE	KG	CODE	KG	CODE	FCFA	CODE

SECTION 7B: COÛT DES INTRANTS

7B.00: Inscrire le code ID du répondant

7B.01		7B.02	7B.03		7B.04		7B.05	7B.06	7B.07		7B.08	7B.09		
Type d'intrants		Avez-vous utilisé [INTRANT]? 1=Oui 2=Non ► INTRANT suivant	Pouvez-vous rappeler la quantité totale de [INTRANT] utilisée durant la saison des pluies 2017/2018? 01=Gramme, 02=Kilogramme, 03=Tonne, 04=Litre 05=Sac, 06=Sachet 07=Charrette asine 08=Charrette bovine 09=Bidon 10=Boite 11=Autre		Où avez-vous acquis la plupart de [INTRANT]? (donnez vos deux principaux fournisseurs) 1=Coopérative 2=Marché/Boutique 3=Autoproduction 4=Autre paysan ou ménage 5=Animaux dans le champ 6=ODR 7=Autres		Avez-vous obtenu certains de [INTRANT] sous forme de cadeau ou de don? 1=Oui 2=Non ► (7B.08)	Auprès de qui avez-vous principalement obtenu de cadeau/don ? 1=Autre ménage 2=Etat 3=ONG 4=Autre	Selon vous, quelle est la quantité de [INTRANT] reçue sous forme de cadeau ou de don? 01=Gramme, 02=Kilogramme, 03=Tonne, 04=Litre 05=Sac, 06=Sachet 07=Charrette asine 08=Charrette bovine 09=Bidon 10=Boite 11=Autre		Avez-vous acheté certains de [INTRANT] ? 1=Oui 2=Non ► Intrant Suivant	Quelles sont la quantité et la valeur totale de [INTRANT] achetées? 01=Gramme, 02=Kilogramme, 03=Tonne, 04=Litre 05=Sac, 06=Sachet 07=Charrette asine 08=Charrette bovine 09=Bidon 10=Boite 11=Autre		
			QUANTITÉ	UNITE	PREMIER	DEUXIEME			QUANTITÉ	UNITE		QUANTITÉ	UNITE	MONTANT
Code	Libellé	CODE	NOMBRE	CODE	CODE	CODE	CODE	CODE	NOMBRE	CODE	CODE	NOMBRE	CODE	FCFA
1	Engrais organiques - Fumure													
2	Engrais organiques - Compost													
3	Engrais organiques - Sabunyuma-Orgafer-Profeba													
4	Engrais inorganiques - Complexe céréale													
5	Engrais inorganiques - Complexe coton													
6	Engrais inorganiques - Urée													
7	Engrais inorganiques - DAP													
8	Engrais inorganiques - PNT													
9	Engrais inorganiques - KCL													
10	Engrais inorganiques - Nieleni													
11	Engrais inorganiques - NPK 15/15													
12	Autres engrais inorganiques													
13	Produits phytosanitaires - Herbicides													
14	Produits phytosanitaires - Pesticides													
15	Produits phytosanitaires - Fongicides													
16	Autres produits phytosanitaires													

SECTION 7C: MISE À JOUR DES CULTURES AU DEUXIÈME PASSAGE

ORDRE D'ENREGISTRMENT	NUMERO D'ORDRE	7C.01	7C.02	7C.03	7C.04	7C.05	7C.06	7C.07	7C.08	7C.09	7C.10
		Numéro du bloc	Numéro de la parcelle dans le bloc	Code de la culture	Code ID du responsable de la parcelle	Qui est le répondant pour cette culture sur la parcelle?	Cette parcelle a-t-elle été renseignée au premier passage? 1 = Oui 2 = Non	Quelle est la superficie de la parcelle en hectares	Quelle est la culture sur cette parcelle?	Avez-vous fait des semis après notre première interview 1-Oui 2-Non	Quel est la nouvelle culture?
REPRENDRE LA LISTE DES BLOCS ET PARCELLES DE LA SECTION 7C1											
SI UNE PARCELLE CONTIENT PLUSIEURS CULTURES, ALORS ON REPREND LE NUMERO DU BLOC ET DE LA PARCELLE POUR AUTANT DE CULTURES QU'ELLE CONTIENT											
NOM (LIEU DIT)		NUMERO	NUMERO	CODE	CODE ID	CODE ID	CODE	NOMBRE	CODE	CODE	CODE
	1										
	2										
	3										
	4										
	5										
	6										
	7										
	8										
	9										
	10										
	11										
	12										
	13										
	14										
	15										

SECTION 7C: MISE À JOUR DES CULTURES AU DEUXIÈME PASSAGE

ORDRE D'ENREGISTRMENT	NUMERO D'ORDRE	7C.11	7C.12	7C.13	7C.14	7C.15		7C.16		
		Quel est le pourcentage utilisé par la nouvelle culture sur la parcelle	Quelle est la culture de remplacement?	Quel type de semence avez-vous utilisé pour ces nouveaux semis 1- Locales 2- Améliorées pour la première année 3- Améliorées pour la deuxième année 4-Améliorées pour la troisième année 5- Améliorées, age inconnu	Pourquoi avez-vous fait de nouveaux semis? 0- Non concerné 1- Echec du premier semis 2- La 1ere culture a été détruite 3- La densité de la première culture a été faible 4- La première culture a été récoltée 5- Autres	Quelle quantité de semences/boutures avez-vous utilisé pour les nouveaux semis?		Combien avez-vous payé pour ces semences?		
REPRENDRE LA LISTE DES BLOCS ET PARCELLES DE LA SECTION 7C1										
SI UNE PARCELLE CONTIENT PLUSIEURS CULTURES, ALORS ON REPREND LE NUMERO DU BLOC ET DE LA PARCELLE POUR AUTANT DE CULTURES QU'ELLE CONTIENT										
NOM (LIEU DIT)		NOMBRE		CODE	CODE	CODE		Quantité	Unité	NOMBRE
	1									
	2									
	3									
	4									
	5									
	6									
	7									
	8									
	9									
	10									
	11									
	12									
	13									
	14									
	15									

SECTION 7D : UTILISATION DES INTRANTS

[illegible]

SECTION 7D : UTILISATION DES INTRANTS

[illegible]

SECTION 7D : UTILISATION DES INTRANTS

[illegible]

SECTION 7D : UTILISATION DES INTRANTS

[illegible]

SECTION 7D : UTILISATION DES INTRANTS

[illegible]

SECTION 7E: MAIN D'OEUVRE

[illegible]

SECTION 7E: MAIN D'OEUVRE

[illegible]

SECTION 7E: MAIN D'OEUVRE

[illegible]

SECTION 7E: MAIN D'OEUVRE

[illegible]

SECTION 7E: MAIN D'OEUVRE

[illegible]

SECTION 7E: MAIN D'OEUVRE

[illegible]

SECTION 7F : PRODUCTION

[illegible]

SECTION 7F : PRODUCTION

[illegible]

SECTION 7F : PRODUCTION

[illegible]

SECTION 7F : PRODUCTION

[illegible]

SECTION 7G: UTILISATION DE LA PRODUCTION

7G.01		7G.02	7G.03				7G.04				7G.05			
Type et code des cultures		Quel est le code ID du répondant?	Quelle est la quantité de ce produit déjà consommée dans le ménage? <i>(inscrire 0 si la conso est nulle)</i> Unités: 1=Kg, 2=Charretée, 3=Grenier 4=Sac, 5=Bassine, 6=Panier, 7=Calebasse, 8=Moude, 9=Gerbe, 10=Autre Etat: 1. Epis/Panicules; 2 =Décortiqué; 3= Non-Décortiqué				Quelle est la quantité de ce produit fait don à d'autres ménages? <i>(inscrire 0 si il n'y a pas eu de dons)</i> 1=Kg, 2=Charretée, 3=Grenier 4=Sac, 5=Bassine, 6=Panier, 7=Calebasse, 8=Moude, 9=Gerbe, 10=Autre Etat: 1. Epis/Panicules; 2 =Décortiqué; 3= Non-Décortiqué				Quelle est la quantité de ce produit conservée pour la semence? <i>(inscrire 0 si il n'y a pas eu de quantité conservée pour la semence)</i> 1=Kg, 2=Charretée, 3=Grenier 4=Sac, 5=Bassine, 6=Panier, 7=Calebasse, 8=Moude, 9=Gerbe, 10=Autre Etat: 1. Epis/Panicules; 2 =Décortiqué; 3= Non-Décortiqué			
RECOPIER LA LISTE DES CULTURES À PARTIR DE LA SECTION 7C			Quantité en UML	UML	Etat	Equivalent en Kg	Quantité en UML	UML	Etat	Equivalent en Kg	Quantité en UML	UML	Etat	Equivalent en Kg
NOM	CODE	CODE ID	NOMBRE	CODE	CODE	NOMBRE	NOMBRE	CODE	CODE	NOMBRE	NOMBRE	CODE	CODE	NOMBRE

SECTION 7G: UTILISATION DE LA PRODUCTION

7G.06				7G.07				7G.08	7G.09				7G.10
Quelle est la quantité de ce produit utilisée pour rembourser les intrants? <i>(inscrire 0 si il n'y a pas eu de quantité donnée)</i> 1=Kg, 2=Charretée, 3=Grenier 4=Sac, 5=Bassine, 6=Panier, 7=Calebasse, 8=Moude, 9=Gerbe, 10=Autre Etat: 1. Epis/Panicules; 2 =Décortiqué; 3= Non-Décortiqué				Quelle est la quantité de ce produit utilisée comme aliments pour animaux? <i>(inscrire 0 si il n'y a pas eu de quantité donnée aux animaux)</i> 1=Kg, 2=Charretée, 3=Grenier 4=Sac, 5=Bassine, 6=Panier, 7=Calebasse, 8=Moude, 9=Gerbe, 10=Autre Etat: 1. Epis/Panicules; 2 =Décortiqué; 3= Non-Décortiqué				Une partie de la production est-elle encore en stock? 1=Oui 2=Non ► (7G.12)	Quelle est la quantité de ce produit en stock dans tous les greniers et autres lieux de stockages? <i>(inscrire 0 si il n'y a pas de stocks)</i> 1=Kg, 2=Charretée, 3=Grenier 4=Sac, 5=Bassine, 6=Panier, 7=Calebasse, 8=Moude, 9=Gerbe, 10=Autre Etat: 1. Epis/Panicules; 2 =Décortiqué; 3= Non-Décortiqué				Combien de jours cette quantité de [Nom de la culture] en stock va-t-elle durer ou a duré (cas des stocks épuisés) selon vous?
Quantité en UML	UML	Etat	Equivalent en Kg	Quantité en UML	UML	Etat	Equivalent en Kg		Quantité en UML	UML	Etat	Equivalent en Kg	
NOMBRE	CODE	CODE	NOMBRE	NOMBRE	CODE	CODE	NOMBRE	CODE	NOMBRE	CODE	CODE	NOMBRE	NOMBRE

SECTION 7G: UTILISATION DE LA PRODUCTION

[illegible]

SECTION 7G: UTILISATION DE LA PRODUCTION

7G.20	7G.21				7G.22	7G.23		7G.24	7G.25	7G.26	7G.27	7G.28	7G.29
Une partie de la production a-t-elle été vendue? 1=Oui 2=Non ► (7G.32)	Quelle est la quantité de ce produit qui a déjà été vendue? <i>(Inscrire sur cette colonne la quantité vendue en UML de la colonne suivante)</i> 1=Kg, 2=Charretée, 3=Grenier 4=Sac, 5=Bassine, 6=Panier, 7=Calebasse, 8=Moude, 9=Gerbe, 10=Autre Etat: 1. Epis/Panicules; 2 =Décortiqué; 3= Non-Décortiqué				Quel a été le montant tiré de la vente de ce produit?	Quels sont les deux principales personnes qui contrôlent le revenu tiré de cette vente ? <i>(Inscrire les numéros d'ordre de ces personnes)</i>		A qui avez-vous vendu principalement? 1=Marché local 2=Ménage voisin 3=Coopérative 4=Opérateur privé 5=Autre	Combien de fois avez-vous vendu ce produit ?	A chaque fois combien avez-vous dépensé en moyenne en frais de transport, manutention et autres charges liées à cette vente ?	Comment avez-vous transporté la production au point de vente depuis notre dernière visite? 1=Charettes 2=Tracteurs/Véhicules 3=Motos/Vélos 4=Tricycles 5=Autres (à	Qui est responsable du transport de ce produit au point de vente?	Avez-vous perdu une partie de la production en cours de route lors du transport de ce produit au point de vente? 1=Oui 2=Non ► (7G.31)
CODE	NOMBRE	CODE	CODE	CODE		MONTANT	CODE ID						

SECTION 7G: UTILISATION DE LA PRODUCTION

7G.30				7G.31	7G.32	7G.33				7G.34	7G.35	7G.36	
Quelle est la quantité de ce produit perdue en chemin? Unité: 1=Kg, 2=Charretée, 3=Grenier 4=Sac, 5=Bassine, 6=Panier, 7=Calebasse, 8=Moude, 9=Gerbe, 10=Autre Etat: 1. Epis/Panicules; 2=Décortiqué; 3= Non-Décortiqué				Pour la production encore en stock, voulez-vous vendre plus tard une partie de la production? 1=Oui ► (7G.33) 2=Non 3=NC ► (7G.35)	Pour quelle raison principale n'envisagez-vous pas de vendre au moins une partie de la production? 1=Insuffisant pour le ménage 2=Prix faibles 3=Manque de clients	Quelle quantité de ce que vous avez en stock envisagez-vous de vendre? Unité: 1=Kg, 2=Charretée, 3=Grenier 4=Sac, 5=Bassine, 6=Panier, 7=Calebasse, 8=Moude, 9=Gerbe, 10=Autre Etat: 1. Epis/Panicules; 2=Décortiqué; 3= Non-Décortiqué				A quel prix unitaire envisagez-vous de le vendre selon l'unité relevée en 7G.33? Montant FCFA	Rencontrez-vous des difficultés dans l'écoulement du produit? 1=Oui 2=Non ► Culture Suivante	Quels sont les deux principales difficultés rencontrées dans la vente de ce produit ? 1=Eloignement des routes 2= Mauvais état des routes 3=Eloignement des marchés 4=Coûts élevé du transport 5=Manque de clients 6=Prix faibles 7=Autre (à préciser) ► ► Culture Suivante	
Quantité en UML	UML	Etat	Equivalent en Kg			Stocks en UML	UML	Etat	Equivalent en Kg				
NOMBRE	CODE	CODE	CODE	CODE	CODE	NOMBRE	CODE	CODE	CODE	NOMBRE	CODE	CODE	CODE

SECTION 8A : CHEPTEL - CARACTÉRISTIQUES

8A.00 Est-ce que le ménage ou un de ses membres possède ou élève des animaux qui lui appartiennent ou qui appartiennent à un autre ménage?

1 = Possède des animaux qu'il a confié, ou élevé des animaux qui lui appartiennent ou qui appartiennent à un autre ménage. ► 8A.03

2 = Ne possède et n'élève pas d'animaux ► Section 9

8A.01	8A.02	8A.03	8A.04	8A.05		8A.06	8A.07		8A.08	8A.09	8A.10	8A.11	8A.12
		Quel est le code ID du répondant ?	Au cours des 12 derniers mois, le ménage a-t-il élevé des [...] ; soit qu'il possède lui-même, soit qui lui sont confiés par d'autres ménages? 1=Oui 2=Non ► (8A.10)	Quels sont les principaux responsables des [...] qui appartiennent au ménage? <i>(Donner jusqu'à deux personnes par ordre d'importance; Inscrire 98 si les animaux appartiennent à tout le ménage de manière égale ou qu'ils appartiennent à plus de deux personnes)</i>		Combien de [...] compte-t-on actuellement au total dans le troupeau? <i>(Inscrire 0 si aucun, dans le cas où tous les animaux ont été tués au cours des 12 derniers mois)</i>	Quelles sont les deux raisons principales pour lesquelles le ménage a possédé ou élevé ces [...] ? 1=Générer du revenu 2=Consommation de lait 3=Consommation de viande 4=Faire face aux fêtes (Tabaski, baptême, etc.) 5=Faire face à la baisse des revenus agricoles 6=Activité traditionnelle dans le ménage ou la famille 7=Transport, Courses 8= Travaux (champêtres, exhaure) 9=Autre (à préciser)		Combien de [...] appartient au ménage lui-même? <i>(Inscrire 0 si aucun)</i>	Combien des [...] lui sont confiés par d'autres ménages ? <i>(Inscrire 0 si aucun)</i>	Au cours des 12 derniers mois, le ménage a-t-il confiés des [...] à d'autres ménages? <i>(Inscrire 0 si aucun)</i> Si 0 ► Animal Suivant	Combien des [...] le ménage a-t-il confiés à d'autres ménages? <i>(Inscrire 0 si aucun)</i>	Combien le ménage a-t-il gagné de ces animaux? <i>(Si la compensation est en nature, demander au répondant de faire une estimation financière).</i>
				Première	Seconde		Première	Seconde					Montant
ESPÈCES	CODE	CODE ID	CODE	CODE ID	CODE ID	NOMBRE	CODE	CODE	NOMBRE	NOMBRE	CODE	NOMBRE	FCFA
Bœuf	110												
Taureau	120												
Vache	130												
Taurillon / Bouvillon	140												
Génisse	150												
Veau / Velle	160												
Mouton / Bélier	210												
Brebis	220												
Bouc	310												
Chèvre	320												
Chameaux/Chamelles	410												
Cheveau/Jument	510												
Anes/Anesse	610												
Poules / poulets	710												
Pintades	720												
Autres volailles	730												
Porcs	810												
Lapins	910												

SECTION 8B1 : CHEPTEL - VARIATION DU STOCK (MOYENS ET GRANDS ANIMAUX)

8B1.00 Qui est le répondant à cette section?

[illegible]

SECTION 8B1 : CHEPTTEL - VARIATION DU STOCK (MOYENS ET GRANDS ANIMAUX)

8B1.01	8B1.02	8B1.12		8B1.13	8B1.14	8B1.15	8B1.16	8B1.17		8B1.18		8B1.19	
		Quels sont les principaux responsables de l'achat des [...] ? <i>(Donner jusqu'à deux personnes par ordre d'importance)</i>		Combien de [...] appartenant au ménage avez-vous vendus au cours des 12 derniers mois ? (Inscrire 0 si aucun) Si 0 ► Espèce suivante	Quelle a été la valeur brute de la vente de ces [...] ?	Combien avez-vous supporté comme frais de commissions sur la vente de ces [...] ?	Combien avez-vous supporté comme taxes sur la vente de ces [...] ?	Quels sont les principaux responsables de la vente des [...] ? <i>(Donner jusqu'à deux personnes par ordre d'importance)</i>		Nombre d'animaux du type confiés au responsable des ventes par d'autres ménages		Nombre d'animaux du type confiés au responsable des ventes à d'autres ménages	
		Première	Seconde		Montant	Montant	Montant	Première	Seconde	Nombre		Nombre	
ESPÈCES	CODE	CODE ID	CODE ID	NOMBRE	FCFA	FCFA	FCFA	CODE ID	CODE ID				
Bœuf	110												
Taureau	120												
Vache	130												
Taurillon / Bouvillon	140												
Génisse	150												
Veau / Velle	160												
Mouton / Bélier	210												
Brebis	220												
Bouc	310												
Chèvre	320												
Chameaux/Chamelles	410												
Cheveau/Jument	510												
Anes/Anesse	610												
Poules / poulets	710												
Pintades	720												
Autres volailles	730												
Porcs	810												
Lapins	910												

8B2.00 Qui est le répondant à cette section?

8B2.01	8B2.02	8B2.03	8B2.04	8B2.05	8B2.06	8B2.07	8B2.08	8B2.09	8B2.10
		Combien de [...] le ménage possédait ou élevait-il il y a 3 mois? <i>(Inscrire 0 si aucun)</i>	Combien de [...] d'autres ménages, l'Etat ou des ONG vous ont-ils fait don au cours des 3 derniers mois ? <i>(Inscrire 0 si aucun)</i>	Combien de [...] avez-vous fait don à d'autres ménages au cours des 3 derniers mois ? <i>(Inscrire 0 si aucun)</i>	Combien de [...] vous ont été volés au cours des 3 derniers mois? <i>(Inscrire 0 si aucun)</i>	Combien de [...] sont morts au cours des 3 derniers mois ? <i>(Inscrire 0 si aucun)</i>	Quelle a été la cause de mort de [...] ? 1=Maladie 2=Accident 3=Intoxication 4=Manque de nourriture 5=Autres	Combien de [...] sont nés au cours des 3 derniers mois ? <i>(Inscrire 0 si aucun)</i>	Combien de [...] avez-vous achetés au cours des 3 derniers mois ? <i>(Inscrire 0 si aucun)</i> Si 0 ► (8B2.13)
ESPÈCES	CODE	NOMBRE	NOMBRE	NOMBRE	NOMBRE	NOMBRE	CODE	NOMBRE	NOMBRE
Bœuf	110								
Taureau	120								
Vache	130								
Taurillon / Bouvillon	140								
Génisse	150								
Veau / Velle	160								
Mouton / Bélier	210								
Brebis	220								
Bouc	310								
Chèvre	320								
Chameaux/Chamelles	410								
Cheveau/Jument	510								
Anes/Anesse	610								
Poules / poulets	710								
Pintades	720								
Autres volailles	730								
Porcs	810								
Lapins	910								

SECTION 8B2: CHEPTEL - VARIATION DU STOCK (PETITS ANIMAUX)

8B2.01	8B2.02	8B2.11	8B2.12		8B2.13	8B2.14	8B2.15	8B2.16	8B2.17		8B1.18		8B1.19	
		Quelle est la valeur de l'achat ?	Quels sont les principaux responsables de l'achat des [...] ? <i>(Donner jusqu'à deux personnes par ordre d'importance)</i>		Combien de [...] appartenant au ménage avez-vous vendus au cours des 3 derniers mois ? <i>(Inscrire 0 si aucun)</i> Si 0 ► Espèce suivante	Quelle a été la valeur brute de la vente de ces [...] ?	Combien avez-vous supporté comme frais de commissions sur la vente de ces [...] ?	Combien avez-vous supporté comme taxes sur la vente de ces [...] ?	Quels sont les principaux responsables de la vente des [...] ? <i>(Donner jusqu'à deux personnes par ordre d'importance)</i>		Nombre d'animaux du type confiés au responsable des ventes par d'autres ménages		Nombre d'animaux du type confiés au responsable des ventes à d'autres ménages	
ESPÈCES	CODE	FCFA	Première CODE ID	Seconde CODE ID	NOMBRE	Montant FCFA	Montant FCFA	Montant FCFA	Première CODE ID	Seconde CODE ID	Nombre		Nombre	
Bœuf	110													
Taureau	120													
Vache	130													
Taurillon / Bouvillon	140													
Génisse	150													
Veau / Velle	160													
Mouton / Bélier	210													
Brebis	220													
Bouc	310													
Chèvre	320													
Chameaux/Chamelles	410													
Cheveau/Jument	510													
Anes/Anesse	610													
Poules / poulets	710													
Pintades	720													
Autres volailles	730													
Porcs	810													
Lapins	910													

SECTION 8C: INTRANTS DE L' ELEVAGE

8C.00 Qui est le répondant à cette section?

8C.01	8C.02	8C.03		8C.04	8C.05	8C.06	8C.07		8C.08	8C.09	8C.10
		Quels sont les deux principaux responsables pour abreuver les [...] ? <i>(Donner jusqu'à deux personnes par ordre d'importance)</i>		Avez vous payé pour abreuver les [...] au cours des 12 derniers mois? 1 = Oui 2 = Non ► (8C.07)	Pendant combien de mois avez-vous eu à payer de l'eau pour abreuver les [...] au cours des 12 derniers mois?	Combien avez-vous payé en moyenne chaque mois au cours de ces mois pour abreuver les [...] ?	Quels sont les principaux responsables de la nourriture des [...] ? <i>(Donner jusqu'à deux personnes par ordre d'importance)</i>		Le ménage a-t-il acheté du fourrage/residus des cultures/ produits dérivé industriels/tubercules & racines/nourriture supplémentaire pour les [...] au cours de derniers 12 mois? 1=Oui 2=Non ► (8C.11)	Pendant combien de mois avez-vous eu à acheter ces produits pour nourrir les [...] au cours des 12 derniers mois?	Combien avez-vous dépensé en moyenne chaque mois pendant ces mois pour l'achat de ces produits pour nourrir les [...]?
							Première	Seconde			Montant
ESPÈCES	CODE	CODE ID	CODE ID	CODE	NOMBRE	FCFA	CODE ID	CODE ID	CODE	NOMBRE	FCFA
Bovins	100										
Ovins	200										
Caprins	300										
Camelins	400										
Equins	500										
Asins	600										
Volailles	700										
Porcins	800										
Lapins	900										

SECTION 8C: INTRANTS DE L' ELEVAGE

8C.01	8C.02	8C.11	8C.12	8C.13	8C.14	8C.15	8C.16	8C.17	8C.18
		Quelle est la valeur des aliments utilisés pour nourrir les [...] possédés ou élevés par le ménage que vous avez vous meme produit?	Quelle est la valeur des aliments utilisés pour nourrir les [...] possédés ou élevés par le ménage dont on vous a fait don, que vous avez-vous même ramassé (bord-de route / etc.) ou que avez-vous obtenu de pâturages communs?	Avez-vous utilisé de la main-d'oeuvre non familiale, autre que des membres de groupe d'entraide pour l'élevage de [...] au cours des 12 dernier mois? 1=Oui 2=Non ► (8C.15)	Quel est le montant de la rémunération totale qui leur a été payée?	Le ménage a-t-il vacciné les [...] au cours des 12 derniers mois? 1=Oui 2=Non ► (8C.17)	Qui a vacciné [...] ? 1 = vétérinaire privé 2 = vétérinaire publique 3 = ONG / project 4 = Auxiliaire vétérinaire 5 = autre éleveur 6 = ouvrier agricole 7 = soi-même 8 = autre, preciser	Le ménage a-t-il déparasité les [...] contre les parasites internes et externes au cours des 12 derniers mois? 1=Oui 2=Non ► (8C.20)	Qui a déparasité [...] ? 1 = vétérinaire privé 2 = vétérinaire publique 3 = ONG / project 4 = Auxiliaire vétérinaire 5 = autre éleveur 6 = ouvrier agricole 7 = soi-même 8 = autre, preciser
		Montant	Montant		Montant				
ESPÈCES	CODE	FCFA	FCFA	CODE	FCFA	CODE	CODE	CODE	CODE
Bovins	100								
Ovins	200								
Caprins	300								
Camelins	400								
Equins	500								
Asins	600								
Volailles	700								
Porcins	800								
Lapins	900								

SECTION 8C: INTRANTS DE L' ELEVAGE

8C.01	8C.02	8C.19	8C.20	8C.21	8C.22	8C.23	
		Combien le ménage a-t-il payé pour vacciner et déparasiter les [...], tout inclus (honoraire, vaccins, etc.) au cours des 12 derniers mois?	Les [...] ont-ils reçu des traitements curatifs au cours des 12 derniers mois? 1=Oui 2=Non ► ESPÈCE SUIVANTE	Qui a géré les traitements curatifs pour [...]? 1 = vétérinaire privé 2 = vétérinaire publique 3 = ONG / project 4 = services de santé informel 5 = autre éleveur 6 = ouvrier agricole 7 = soi-même 8 = autre, préciser	Combien le ménage a-t-il payé pour les frais de traitements curatifs pour [...], tout frais inclus (honoraire, médicaments, etc.) au cours des 12 derniers mois	Quels sont les principaux responsables dans le ménage des traitements curatifs et des vaccinations des [...] ? <i>(Donner jusqu'à deux personnes par ordre d'importance)</i>	
		Montant			Montant	Première	Seconde
ESPÈCES	CODE	FCFA	CODE		FCFA	CODE ID	CODE ID
Bovins	100						
Ovins	200						
Caprins	300						
Camelins	400						
Equins	500						
Asins	600						
Volailles	700						
Porcins	800						
Lapins	900						

SECTION 8D1: PRODUCTION DE LA VIANDE ET DE CUIR/PEAU (RUMINANTS)

8D1.00

Qui est le répondant à cette section?

8D1.01	8D1.02	8D1.03	8D1.04	8D1.05	8D1.06	8D1.07		8D1.08		8D1.09	8D1.10	8D1.11
		Le ménage ou un de ses membres a-t-il abattu (individuellement) des [...] au cours des 12 derniers mois pour la production de viande? 1=Oui 2=Non ► (8D1.15)	Combien de [...] avez-vous abattus au cours des 12 derniers mois pour la production de viande?	Avez-vous vendu une partie de cette viande de [...] abatu au cours des 12 derniers mois ? 1=Oui 2=Non ► (8D1.08)	Quel est le montant de cette vente?	Quels sont les principaux responsables de cette vente [...] ? (Donner jusqu'à deux personnes par ordre d'importance)		Durant les 12 derniers mois, a combien évaluez-vous la valeur de la viande consommée dans le ménage en moyenne? 1=Semaine 2=Mois 3=Année		Le ménage est-il propriétaire de tous les [...] abattus au cours des 12 derniers mois pour la production de viande? 1=Oui ► (8D1.11) 2=Non	Durant les 12 derniers mois, A combien évaluez-vous la valeur de la viande donnée au ménage propriétaire de [...] ?	Le ménage a-t-il fait don de viande à d'autres ménages au cours des 12 derniers mois pour la production de viande? 1=Oui 2=Non ► (8D1.13)
					MONTANT	Première	Seconde	MONTANT	Période		MONTANT	
ESPÈCES	CODE	CODE	NOMBRE	CODE	FCFA	CODE ID	CODE ID	FCFA	CODE	CODE	FCFA	CODE
Bovins	100											
Ovins	200											
Caprins	300											
Camelins	400											
Volailles	700											
Porcins	800											
Lapins	900											

SECTION 8D1: PRODUCTION DE LA VIANDE ET DE CUIR/PEAU (RUMINANTS)

[illegible]

SECTION 8D2: PRODUCTION DE VIANDE - VOLAILLES ET LAPINS

8D2.00 Qui est le répondant à cette section?

8D2.01	8D2.02	8D2.03	8D2.04	8D2.05	8D1.06	8D2.07		8D2.08		8D2.09
		Avez-vous abattus des [...] au cours des 3 derniers mois pour la production de viande? 1=Oui 2=Non ► (Ligne suivante)	Combien des [...] avez-vous abattus au cours des 3 derniers mois pour la production de viande?	Avez-vous vendu une partie de cette viande de [...] abattus au cours des 3 derniers mois? 1=Oui 2=Non ► (8D2.08)	Quel est le montant de la vente des 3 derniers mois ?	Quels sont les principaux responsables de la vente des [...] ? (Donner jusqu'à deux personnes par ordre d'importance)		Durant les 3 derniers mois, A combien évaluez-vous la valeur de la viande consommée dans le ménage en moyenne? 1=Semaine 2=Mois 3=Année		Le ménage est-il propriétaire de tous les [...] abattus au cours des 3 derniers mois pour la production de viande? 1=Oui ► (8D2.11) 2=Non
					MONTANT	Première	Seconde	MONTANT	Période	
ESPÈCES	CODE	CODE	NOMBRE	CODE	FCFA	CODE ID	CODE ID	FCFA	CODE	CODE
Bovins	100									
Ovins	200									
Caprins	300									
Camelins	400									
Volailles	700									
Porcins	800									
Lapins	900									

SECTION 8D2: PRODUCTION DE VIANDE - VOLAILLES ET LAPINS

8D2.01	8D2.02	8D2.10	8D2.11	8D2.12	8D2.13	8D2.14	
		Durant les 3 derniers mois, A combien évaluez-vous la valeur de la viande donnée au ménage propriétaire de [...]?	Le ménage a-t-il fait don de viande à d'autres ménages au cours des 3 derniers mois pour la production de viande? 1=Oui 2=Non ► (8D2.13)	Durant les 3 derniers mois, A combien évaluez-vous la valeur de la viande de [...] fait don à d'autres ménages?	Avez-vous supporté des charges spécifiques (abattage, fournitures, transport, etc.) relatives à la production de la viande? 1=Oui 2=Non ► Ligne Suivante	Quel est le montant total de ces charges?	
		MONTANT		MONTANT		En espèces	En nature
ESPÈCES	CODE	FCFA	CODE	FCFA	CODE	FCFA	FCFA
Bovins	100						
Ovins	200						
Caprins	300						
Camelins	400						
Volailles	700						
Porcins	800						
Lapins	900						

SECTION 8E: PRODUCTION DE LAIT ET PRODUITS DÉRIVÉS DU LAIT

8E.00 Qui est le répondant à cette section?

8E.01	8E.02	8E.03	8E.04	8E.05	8E.06			8E.07			8E.08		
		Avez-vous traité des [...] au cours des 12 derniers mois? 1 = Oui 2 = Non ► (Ligne Suivante)	Pendant combien de mois en moyenne les [...] ont été traités au cours des 12 derniers mois?	Combien de [...] en moyenne ont été traités par mois pendant ces mois?	Quelle a été la quantité de lait traité en moyenne par jour pour le troupeau de [...] ? UML utilisée 1 = calebasse, 2 = bidon, 3 = gobelet, 4 = autres (préciser)			Quelle est la quantité de lait de [...] que le ménage a consommé par semaine pendant la période de traite? Codes UML 1 = calebasse, 2 = bidon, 3 = gobelet, 4 = autres (préciser)			Quelle est la quantité de lait de [...] que le ménage a donné par semaine pendant la période de traite? Codes UML 1 = calebasse, 2 = bidon, 3 = gobelet, 4 = autres (préciser)		
					Quantité en UML	UML	Equivalent en Litre	Quantité en UML	UML	Equivalent en Litre	Quantité en UML	UML	Equivalent en Litre
ESPÈCES	CODE	CODE	NOMBRE	NOMBRE	NOMBRE	CODE	NOMBRE	NOMBRE	CODE	NOMBRE	NOMBRE	CODE	NOMBRE
Vache	100												
Brebis	200												
Chèvre	300												
Chamelle	400												

SECTION 8E: PRODUCTION DE LAIT ET PRODUITS DÉRIVÉS DU LAIT

8E.01	8E.02	8E.09	8E.10			8E.11	8E.12	8E.13	8E.14	8E.15	8E.16	8E.17	
		Dans les mois pendant lesquels les [...] ont été traités, le ménage a-t-il vendu du lait? 1 = Oui 2 = Non ► (8E.12)	Quelle est la quantité de lait de [...] que le ménage a vendu par semaine pendant la période de traite? Codes UML 1 = calebasse, 2 = bidon, 3 = gobelet, 4 = autres (préciser)			Dans les mois pendant lesquels les animaux ont été traités, quel revenu le ménage a-t-il tiré de la vente du lait de [...] par semaine?	Avez-vous produit du lait caillé et du beurre au cours des 12 derniers mois? 1 = Oui 2 = Non ► (8E.15)	Quel revenu avez-vous tiré de la production de lait caillé au cours des 12 derniers mois?	Quel revenu avez-vous tiré de la production de beurre au cours des 12 derniers mois?	Avez-vous produit du fromage au cours des 12 derniers mois? 1 = Oui 2 = Non ► (Ligne Suivante)	Quel revenu avez-vous tiré du fromage produit au cours des 12 derniers mois?	Quels sont les principaux responsables de ces ventes? (Donner jusqu'à deux personnes par ordre d'importance)	
			Quantité en UML	UML	Equivalent en Litre	Montant		Montant	Montant		Montant	Première	Seconde
ESPÈCES	CODE	CODE	NOMBRE	CODE	NOMBRE	FCFA	CODE	FCFA	FCFA	CODE	FCFA	CODE ID	CODE ID
Vache	100												
Brebis	200												
Chèvre	300												
Chamelle	400												

SECTION 8F: PRODUCTION D' OEUFS

8F.00 Qui est le principal répondant à cette section?

8F.01	8F.02	8F.03	8F.04	8F.05	8F.06	8F.07	8F.08	8F.09	8F.10	8F.11	8F.12	
		Avez-vous produit des oeufs de [...] au cours des 12 derniers mois? 1=Oui 2=Non ► (Ligne Suivante) Section suivante si non pour chaque ligne)	Combien de période de ponte les [...] ont eu en moyenne au cours des 12 derniers mois?	Combien d'oeufs par [...] ont été pondus en moyenne pendant la dernière période de couvée ?	Combien de [...] ont eu leur période de couvée au cours des 3 derniers mois?	Combien d'oeufs de [...] le ménage a consommé au cours des 3 derniers mois?	Combien d'oeufs de [...] le ménage a donné au cours des 3 derniers mois?	Le ménage a-t-il vendu d'oeufs de [...] au cours des 3 derniers mois? 1=Oui 2=Non ► Ligne suivante	Combien d'oeufs de [...] avez-vous vendus au cours des 3 derniers mois?	Combien le ménage a-t-il gagné pour la vente des oeufs de [...] au cours des 3 derniers mois?	Quels sont les principaux responsables de cette vente? <i>(Donner jusqu'à deux personnes par ordre d'importance)</i>	
										Montant	Première	Seconde
ESPÈCES	CODE	CODE	NOMBRE	NOMBRE	NOMBRE	NOMBRE	NOMBRE	CODE	NOMBRE	FCFA	CODE ID	CODE ID
Poules	710											
Pintades	720											
Autres volailles	730											

SECTION 8G: TRACTION ANIMALE ET FUMIER

8G.00 Qui est le principal répondant à cette section?

8G.01	8G.02	8G.03	8G.04	8G.05		8G.06	8G.07	8G.08	
		Au cours des 12 derniers mois le ménage a-t-il utilisé des [...] pour fournir des services (par ex. labourer, transport) à d'autres ménages? 1=Oui 2=Non ► (8G.06)	Combien le ménage a-t-il gagné pour fournir ces services avec [...] au cours des 12 derniers mois?	Quels sont les principaux responsables de la fourniture de ces services avec [...] ? (Donner jusqu'à deux personnes par ordre d'importance)		Au cours des 12 derniers mois le ménage a-t-il vendu du fumier produit par [...] ? 1=Oui 2=Non ► Espèce suivante	Combien le ménage a-t-il gagné pour la vente du fumier produit par [...] au cours des 12 derniers mois?	Quels sont les principaux responsables de cette vente [...] ? (Donner jusqu'à deux personnes par ordre d'importance)	
			Montant	Première	Seconde		Montant	Première	Seconde
ESPÈCES	CODE	CODE	FCFA	CODE ID	CODE ID	CODE	FCFA	CODE ID	CODE ID
Bovins	100								
Ovins	200								
Caprins	300								
Camelins	400								
Equins	500								
Asins	600								

SECTION 9 : EQUIPEMENTS

(9.00) Qui est le principal répondant à cette section?

(9.01)		(9.02)	(9.03)	(9.04)	(9.05)	(9.06)	(9.07)
Type d'équipements		Le ménage possède-t-il l'article suivant?	Combien de [EQUIPEMENT] le ménage possède-t-il?	Quelle est l'âge du dernier ?	Quel est le prix (ou la valeur) d'acquisition du dernier?	A combien revendrez-vous le dernier de ces articles aujourd'hui ?	Combien de [EQUIPEMENT] le ménage possédait-il 12 mois auparavant?
LIBELLE	CODE	CODE	NOMBRE	NOMBRE D'ANNÉES	MONTANT EN FCFA	MONTANT EN FCFA	NOMBRE
Tracteur	101						
Pulvériseur	102						
Motoculteur	103						
Multiculteur	104						
Charrue	105						
Houe asine/étoile	106						
Semoir	107						
Herse	108						
Animaux de labour	109						
Charrettes	110						
Ruches améliorées	111						
Ruches traditionnelles	112						
Décortiqueuse à riz	113						
Egreneuse à maïs	114						
Batteuse à riz	115						
Batteuse à mil	116						
Groupe moto pompe	117						
Pompe manuelle	118						
Bascule	119						
Botteleuse	120						
Hache-Paille	121						
Abreuvoir / Mangeoire	122						
Faucheuse	123						
Moulin	124						
Epandeur d'engrais	125						
Machine à traire	126						
Repiqueuse Manuelle	127						
Repiqueuse Motorisée	128						
Appareils de traitement	129						
Poulaillers améliorés	130						
Autres	131						

SECTION 9 : EQUIPEMENTS

(9.01)		(9.08)	(9.09)	(9.10)	(9.11)
Type d'équipements		Le ménage a-t-il prêté ou loué [EQUIPEMENT] à d'autres ménages au cours des 12 derniers mois? 1 = Oui 2 = Non ► (9.10)	Quelle somme le ménage a-t-il reçue pour la location de [EQUIPEMENT] pour cette période?	Le ménage a-t-il utilisé [...] qu'il ne possède pas mais a emprunté ou loué auprès d'une coopérative ou d'un autre ménage? 1 = Oui 2 = Non ► Equipement suivant	Combien le ménage a-t-il payé pour la location de [...] au près de la coopérative ou d'un autre ménage?
LIBELLE	CODE	CODE	MONTANT EN FCFA	CODE	MONTANT FCFA
Tracteur	101				
Pulvériseur	102				
Motoculteur	103				
Multiculteur	104				
Charrue	105				
Houe asine/étoile	106				
Semoir	107				
Herse	108				
Animaux de labour	109				
Charrettes	110				
Ruches améliorées	111				
Ruches traditionnelles	112				
Décortiqueuse à riz	113				
Egreneuse à maïs	114				
Batteuse à riz	115				
Batteuse à mil	116				
Groupe moto pompe	117				
Pompe manuelle	118				
Bascule	119				
Botteleuse	120				
Hache-Paille	121				
Abreuvoir / Mangeoire	122				
Faucheuse	123				
Moulin	124				
Epandeur d'engrais	125				
Machine à traire	126				
Repiqueuse Manuelle	127				
Repiqueuse Motorisée	128				
Appareils de traitement	129				
Poulaillers améliorés	130				
Autres	131				

OBSERVATIONS